



## PERCEUSE À PERCUSSION 1/2"



MODÈLE: 8309N

# MANUEL D'INSTRUCTIONS

DROITS D'AUTEURS © 2012 TOUS DROITS RÉSERVÉS PAR OUTILLAGES KING CANADA INC.



## INFORMATION SUR LA GARANTIE

PERCEUSE À PERCUSSION 1/2"  
GARANTIE LIMITÉE  
2-ANS

**OUTILLAGES KING CANADA**  
OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS  
POUR USAGE NON-COMMERCIALE

### PREUVE D'ACHAT

S.V.P. gardez votre preuve d'achat pour la garantie et le service d'entretien de votre produit.

### GARANTIE LIMITÉE

King Canada fait tous les efforts pour assurer que nos produits soient satisfaisants aux standards de qualité et de durabilité. King Canada offre aux consommateurs une garantie limitée de 2 ans, dès la date d'achat, que chaque produit est sans défauts de matériaux. La garantie ne s'applique pas aux défauts causés directement ou indirectement à l'abus, usage normale, négligence ou accidents, réparations effectuées par un centre de service non-autorisé, modifications et manque de maintenance. King Canada ne sera en aucun temps responsable pour les accidents mortels ou blessures à la personne ou à la propriété ou dans le cas d'incidents, en cas spécial ou dommages-intérêts indirects survenus pendant l'utilisation de nos produits.

Pour profiter de cette garantie limitée, retournez le produit à vos frais ensemble avec votre preuve d'achat à un centre de service autorisé King Canada. Contactez votre distributeur ou visitez notre site web à [www.kingcanada.com](http://www.kingcanada.com) pour obtenir une liste à jour de nos centres de service autorisés King Canada. En coopération avec notre centre de service autorisé, durant la période de garantie, King Canada va soit réparer ou remplacer le produit si l'inspection prouve qu'une ou plusieurs pièces couvertes sous cette garantie sont défectueuses.

### NOTE À L'UTILISATEUR

Les instructions dans ce manuel servent comme guide seulement. Les spécifications et références sont sujets à changement sans préavis.

KING CANADA INC. DORVAL, QUÉBEC, CANADA H9P 2Y4

[www.kingcanada.com](http://www.kingcanada.com)

# RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & SPÉCIFIQUES



1. Connaître votre outil  
lire et comprendre le manuel d'instructions et les étiquettes sur l'outil. Apprenez ces applications et ces limites ainsi que les dangers spécifiquement reliés.
2. Évitez les environnements dangereux  
n'utilisez pas d'outil dans un emplacement humide ou mouillé et ne l'exposez pas à la pluie. Gardez l'atelier bien éclairé et gardez-vous beaucoup d'espace pour travailler.
3. Utilisez le bon outil  
ne forcez pas l'outil ou l'accessoire à faire un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
4. Portez des vêtements convenables  
ne portez pas de vêtements amples, gants, cravates ou bijoux (bagues, montre) parce qu'ils peuvent se coincer dans des pièces mobiles. Des souliers anti-dérapants sont recommandés. Protégez vos cheveux et roulez vos manches jusqu'aux coudes.
5. Maintenez l'outil avec soin  
gardez vos outils propres pour une meilleure performance. Suivez les instructions d'opération et de changements d'accessoires.
6. Débranchez l'outil  
avant toutes réparations, changement d'accessoires ou ajustements.
7. Évitez les démarrages accidentels  
assurez-vous que l'interrupteur est dans la position "arrêt" avant de brancher.
8. Utilisez seulement les accessoires recommandés  
consultez le manuel pour les accessoires recommandés. Suivre les instructions qui accompagnent les accessoires.
9. Vérifiez les pièces endommagées  
avant l'utilisation, un garde ou autres pièces endommagés devraient être vérifiés pour assurer qu'ils fonctionnent adéquatement. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, fissures dans les pièces, assemblage, et toutes autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement. Réparez ou remplacez toutes les pièces endommagées.

## RÈGLES SPÉCIFIQUES POUR UNE OPÉRATION SÉCURITAIRE

1. Utilisez des crampes ou autres façons pour fixée et supportée votre pièce de travail. Tenir la pièce de travail à la main ou contre votre corps n'est pas recommandé.
2. N'utilisez pas cet outil si la gâchette ne le met pas en arrêt. Un outil qui n'est pas contrôlé par la gâchette est dangereux et doit être réparé.
3. Ne permettez pas au cordon d'alimentation de rentré en contact avec l'accessoire en rotation sinon le cordon s'enroulera très rapidement. Si cela ce produit, il faut éteindre l'outil immédiatement, ensuite débranchez l'outil de la source de courant et déroulez le cordon.
4. Retirez la clé du mandrin du mandrin avant de mettre l'outil en marche. Des blessures garves peuvent se produire si l'outil et mis en marche et la clé du mandrin est installée dans le mandrin.
5. Tenez l'outil pas les surfaces de prises isolées si, au cours des travaux, l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec des fils cachés ou avec sont propre cordon. Le contact avec un fil sous tension met les parties métalliques exposées de l'outil sous tension ce qui produira un choc électrique à l'opérateur.
6. N'abusez pas du cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon éloigné de la chaleur, des huiles, pièces en mouvement et des arêtes coupantes.



# INFORMATIONS ÉLECTRIQUE

Avertissement: Les avertissements, précautions, et instructions examinés dans ce manuel d'instructions ne peuvent pas couvrir toutes les situations possibles. Servez vous de votre bon jugement pendant l'opération de votre outil.

Notez: La performance de cette outil peut variée dépendamment des variations de la ligne de voltage utilisée. L'utilisation d'une rallonge peut aussi affectée la performance de l'outil.

## AVERTISSEMENT DE VOLTAGE

Avant de brancher votre outil à une source de courant, assurez-vous que le voltage de la source de courant correspond avec le voltage indiqué sur l'outil. Ne jamais brancher une prise 120V dans une prise murale 240V ou le contraire, ces deux prises n'ont pas la même configuration. Une source de courant avec un voltage plus grand que celle de l'outil peut causer de blessures graves à l'opérateur, et endommagera l'outil. Si vous n'êtes pas certain, ne branchez pas cet outil.

## ISOLATION DOUBLE

Les outils à isolation double comportent une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). La fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsque la fiche n'entre pas à fond dans la prise, essayer de nouveau après avoir inversé les broches de la fiche. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, communiquer avec une électricien certifié afin de faire installer une prise polarisée. Ne modifier en aucune façon la fiche. La double isolation élimine le besoin d'un cordon tri filaire mis à la terre et d'un système d'alimentation mis à la terre.

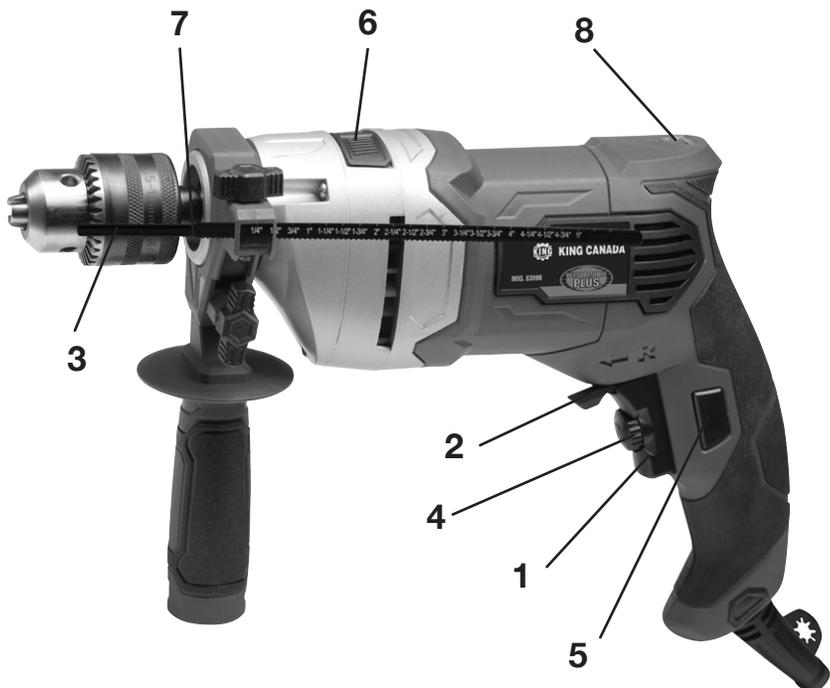
## RALLONGES

L'utilisation incorrecte d'une rallonge causera une perte de courant et le surchauffement du moteur. Si vous utilisez l'outil à l'extérieur, utilisez seulement une rallonge pour l'extérieur, les lettres "WA" doivent étre indiquées sur la rallonge.

Votre rallonge doit étre d'une taille minimum dépendamment de l'ampérage de l'outil et la longueur de la rallonge. La taille de rallonge est déterminée par "l'AWG" (American Wire Gauge-Calibre). Le plus petit le numéro de calibre, la capacité est plus grande. Le nombre de rallonges ne change rien, c'est le total de la longueur qui détermine le calibre du fil (AWG). Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer le calibre du fil nécessaire en relation avec la longueur de votre rallonge.

<u>LONGUEUR DE RALLONGES</u>	<u>CALIBRE DU FIL (AMERICAN WIRE GAUGE) 120V</u>
0-25 PIEDS	NO. 16
26-50 PIEDS	NO. 16
51-100 PIEDS	NO. 14

# APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE OUTIL



- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. Gâchette                       | 5. Bouton de verrouillage               |
| 2. Levier marche avant ou arrière | 6. Interrupteur mode perçage/percussion |
| 3. Mandrin                        | 7. Jauge d'arrêt à profondeur           |
| 4. Contrôle vitesse variable      | 8. Voyant de courant                    |

## SPÉCIFICATIONS

Modèle .....	8309N
Grandeur de mandrin .....	1/2" (Ø13mm)
Ampérage .....	6.3A
Vitesse sans charge (tr/min) .....	0-2,900 (variable)
Voltage .....	120V
Cycle/Phase .....	60Hz, 1 phase
Classe d'isolation .....	Double



# OPÉRATION

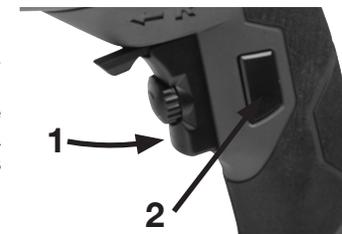
## POSE ET CHANGEMENT DE MÈCHES

- Débranchez la perceuse.
  - Nettoyez la mèche et le mandrin, sinon la mèche peut être installée incorrectement dans le mandrin et peut causer de graves blessures.
  - Insérez la mèche dans le mandrin, assurez-vous que la mèche rentre le plus loin possible à l'intérieur du mandrin.
  - Placez la clé du mandrin dans un des trois trous du mandrin, serrez les trois mâchoires du mandrin en tournant la clé du mandrin dans le sens horaire.
- Attention: Plus que 1/3 de la longueur générale de la mèche doit excéder les trois mâchoires du mandrin.
- Pour changer la mèche, desserrez les trois mâchoires du mandrin avec la clé du mandrin, retirez la mèche.
- Notez: Retirez toujours la clé du mandrin avant de mettre la perceuse en marche.



## GÂCHETTE

Attention: Avant de brancher la perceuse, assurez-vous que la gâchette fonctionne correctement. Votre perceuse est équipée d'un "Bouton de verrouillage" qui vous permet de verrouiller la gâchette lors d'une opération et de travailler sans avoir à garder vos doigts sur la gâchette.

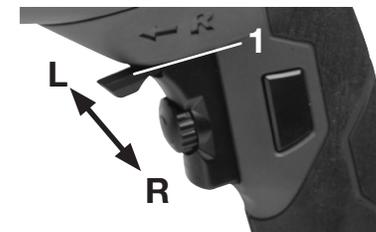


- Enfoncez la gâchette pour commencer une opération, relâchez la gâchette pour arrêter l'opération.
- Pour une opération continue, enfoncez la gâchette (1) et poussez sur le bouton de verrouillage (2), ensuite relâchez la gâchette.
- La perceuse fonctionnera continuellement jusqu'à ce que vous enfoncez et relâchez la gâchette.

## DIRECTION DE ROTATION RÉVERSIBLE

La direction de rotation de la perceuse est contrôlée par le levier marche avant ou arrière (1) au-dessus la gâchette.

- En position normal d'opération, le levier marche avant ou arrière devrait être positionné à la droite de la gâchette pour une opération "Marche Avant (L)".
- Pour une opération à "Marche Arrière (R, recul), placez le levier marche avant ou arrière à la gauche de la gâchette.



Notez: La perceuse ne fonctionnera pas si le levier marche avant ou arrière n'est pas complètement positionné à la droite ou à la gauche.

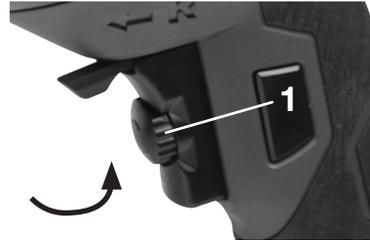
## OPÉRATION



### CONTRÔLE DES VITESSES VARIABLES

Votre perceuse peut être réglée pour les exigences du type de matériel à percer en utilisant le contrôle de vitesse.

- Tenir la perceuse en position normal d'opération, et tournez le contrôle de vitesse (1) dans le sens horaire pour augmenter la vitesse et la puissance, ou tournez dans le sens contraire pour diminuer la vitesse et la puissance de la perceuse.



Notez: Si le contrôle de vitesse est complètement tourné dans le sens anti-horaire (zero), il est possible que la perceuse fonctionne pas.

- Pour verrouiller la gâchette à une vitesse désirée, enclenchez la gâchette, poussez sur le bouton de verrouillage et relâchez la gâchette. Ensuite ajustez le contrôle de vitesse jusqu'à ce que la vitesse désirée soit obtenue.
- Quand vous ne désirez pas l'utilisation du contrôle de vitesse, ajustez la vitesse jusqu'au bout dans le sens horaire. Ceci vous permettra de contrôler la vitesse de la perceuse en utilisant seulement une pression sur la gâchette.

### SUGGESTIONS

1. Vitesse basse- La vitesse basse est idéale pour le perçage de trous sans poiçon, mixage de peinture, perçage de céramique.
2. Vitesse médium - La vitesse médium est idéale pour le perçage de métaux dur, plastiques et du statifié.
3. Vitesse maximum - La vitesse maximum est idéale quand la plus grande puissance est nécessaire pour le perçage de bois, métaux doux tel que l'aluminium et le cuivre.

### IMATÉRIAUX DE TRAVAIL

Les matériaux de travail devrait seulement inclure: "bois, métaux, planche de résine et le ciment".

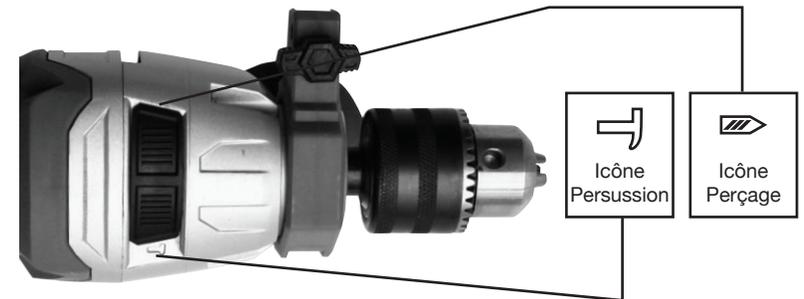
- Lors du perçage de surfaces durs et lissent, utilisez un poinçon pour effectuer un point de départ. Ceci évitera que la mèche se déplace au début de l'opération.
- Cramponnez la pièce de travail avant d'effectuer une opération.
- Lors du perçage de ciment ou de maçonnerie, placez l'interrupteur mode perçage/percussion à l'icône "percussion".

## MAINTENANCE



### INTERRUPTEUR MODE PERÇAGE/PERCUSSION

Cet outil peut être utilisé comme perceuse ou comme perceuse à percussion. Le mode de fonctionnement est changé en déplaçant l'interrupteur sur le haut de l'outil. Déplacez l'interrupteur vers la gauche pour le mode "percussion", ou déplacez l'interrupteur vers la droite pour le mode "perçage".



### JAUGE D'ARRÊT DE PROFONDEUR

Ce jauge d'arrêt de profondeur est ajustable et vous permet d'effectuer des perçages à une profondeur pré-déterminée pour le perçage en répétition.

### MAINTENANCE

Important: Pour assurer la SÉCURITÉ D'EMPLOI et la FIABILITÉ de l'outil, n'en confier la réparation, l'entretien et les ajustements qu'à un centre de service ou à un atelier d'entretien autorisé n'utilisant que des pièces de rechange identiques.

1. Débranchez l'outil avant d'effectuer un changement d'accessoire ou la maintenance.
2. Nettoyez tout débris accumulé dans les ouvertures de ventilation, ceci évitera le surchauffement du moteur.
3. Ne pas nettoyer l'outil avec de l'eau, aucun liquide doit rentrer dans l'outil. Nettoyez avec un chiffon propre, doux et sec.
4. Gardez les poignées sèches, propres et libres de graisse et d'huile.
5. Ne pas appliquer un produit à base de pétrole sur les parties en plastiques, ces produits contiennent des agents chimiques qui peuvent endommager ou détruire les pièces en plastique de votre outil.
6. Périodiquement, lubrifiez la mèche.
7. Gardez la mèche affûtée, et nettoyez la avant de la ranger.